



eduresourceza.com



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2019

HEBREW SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

Time: 2 hours

Marks: 100

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 7 pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Read all the questions carefully and answer only what you have been asked.
 3. Answer all sections (A, B and C) in the Answer Book provided.
 4. Write only in black or blue ink.
 5. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
-

Proposed time allocation: 35 minutes for Section A

35 minutes for Section B

50 minutes for Section C

MARKING GRID

Section	Question	Content	Language	Creativity	Total
A – Essay		20	10		30
B – Formulation	A. Short Texts	6	4		10
	B. Dialogue	10	5		15
	C. Picture	3	2		5
					30
C – Reformulation	A. Report	5	5	5	15
	B. Email	10	5		15
	C. Dialogue	6	4		10
					40
Total		60	35	5	100

SECTION A

WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT, EXPRESSING
IDEAS AND FEELINGS

קרא את הקטע הבא וענה על המשימה אחריו:

היום יותר בני נוער אומרים שהם לא מאושרים.
גיל ההתבגרות הוא תקופה לא קלה עבור (בשביל) בני נוער. רבים מהם סובלים ממצבי רוח
משתנים. לפעמים הם מרגישים שאין להם עם מי לדבר כדי לקבל עזרה.

רשתות חברתיות, כמו "פייסבוק", פופולאריות מאוד אבל המציאות היא, שככל שיש לנער יותר
חברים בעולם הווירטואלי, כך פוחת (קטן) מספר חבריו במציאות והוא מרגיש בודד. הבדידות הזו
יכולה להשפיע על היחסים עם בני המשפחה ואפילו לגרום לדיכאון (עצב גדול).

מצד שני, יש מחקרים שמראים שהיום בני נוער יותר מאושרים. הרשתות החברתיות מאפשרות
להם להיות בקשר עם חברים ועם בני משפחה ממקומות שונים בעולם, וכך הם מרגישים יותר
שייכות לחברה והרגשה של שייכות גורמת לאושר.



[<https://assets.nst.com.my/images/articles/wefie.jpg_1505117898.jpg>]

כתוב חיבור על הנושא הבא:

מה אתה חושב - האם בני הנוער של היום פחות או יותר מאושרים?

אורך החיבור: כעמוד עד עמוד ורבע.

1. אתה צריך להתייחס לטקסטים למעלה (לקטע ולתמונה).
2. אתה צריך לכתוב את דעתך ולהתייחס גם לדעה המנוגדת.
3. אתה צריך להשתמש בדוגמות כדי לבסס את דבריך.

SECTION B

WRITING TRANSACTIONAL TEXT/FORMULATION OF INFORMATION

א. טקסטים קצרים:

כל טקסט צריך להיות באורך של כ - 6-7 שורות.

1. מה אתה חושב - מהו האתגר (הקושי) הגדול ביותר שבני הנוער של היום צריכים להתמודד איתו? הסבר ותן דוגמה.
(5)
2. כתוב עצה לתלמיד חדש שמגיע לכיתה ח' - איך הוא יכול להצליח בלימודים ומה הוא צריך לעשות כדי להיות פופולארי בבית הספר.
(5)
[10]

ב. טקסט שיכנוע:

יש לך חבר שאוהב לְרַכֵּל (to gossip) ולדבר לשון הרע על תלמידים אחרים בכיתה. אתה מנסה לשכנע אותו להפסיק לעשות זאת.

כתוב מונולוג לחבר שבו אתה מנסה להסביר לו שההתנהגות שלו פוגעת, לא רק בתלמידים שעליהם הוא מדבר, אלא גם בו.

אורך הטקסט: כ - 3/4 עמוד.

[15]

ג. תיאור תמונה:

התבונן בתמונה וענה על המשימה אחריה:



[<<http://ivolunteer.org.il/?CategoryID=81&ArticleID=2820>>]

תאר מה אתה רואה בתמונה וכתוב מהו המסר שלה.

[5]

30 marks

SECTION C

LANGUAGE IN CONTEXT (REFORMULATION AND SYNTHESIS)

א. טקסט דיווח:

ראש משרד הקליטה כתב דיווח לממשלה על הקשיים של בני נוער, עולים חדשים מרוסיה.

כתוב את הדיווח לפי המשפטים הבאים:

1. קשה להם ללמוד את השפה העברית.
2. קשה להם להתחבר עם בני נוער ישראלים.
3. הם מרגישים בדידות ואפילו דיכאון.
4. אין להם קשר חזק ליהדות.
5. גם הוריהם סובלים מקשיים שונים.

אורך הדיווח: כ- 3/4 עמוד.

[15]

ב. אימייל:

לפני כחודש קנית כרטיס טיסה בחברת "אל-על" מיוהנסבורג לישראל כדי לחגוג בחתונה משפחתית. יום לפני מועד (זמן) הטיסה, החברה ביטלה את הטיסה ולכן לא הגעת בזמן לחתונה.

כתוב אימייל תלונה לחברת "אל-על" לפי הפרטים בקטע למעלה.

אורך האימייל: כ- 3/4 עמוד.

[15]

ג. דיאלוג:

מחקרים רבים מצאו שאנשים שלא אוכלים בשר בריאים יותר מאנשים שאוכלים בשר. כתוצאה מכך, יש היום הרבה אנשים שאוכלים פחות בשר ויש אפילו אנשים שהחליטו לא לאכול בשר כלל ולהיות צמחונים. הסיבות שלהם הן לא רק בריאותיות אלא גם הומניות (humane).

החלטת להיות צמחוני וסיפרת על כך לחבר שאוהב לאכול בשר. כתוב את הדיאלוג עם החבר לפי הפרטים למעלה.

אורך הדיאלוג: 3/4 עמוד.

[10]

40 marks

Total: 100 marks